

§. 516.	{	Скърз на Пункреаса,	Бэл.
		<i>Σκίρρος τοῦ παγκρέατος,</i>	Гр.
		Скиро дѣлз Пункреасз,	Ит.
		Сакердсз Пункреасз,	Тур.

Познаніе. Пункреас-тз є едно чрько длаговатно, кое-то лежи задз желѣзка. То многожды утича и сѧ скирока, кое-то като сѧ скирога на най-голѣмый-тз стѣпнь, тогава вѣчє є инсѣфанмз неговый-тз скърз; при все тока прѣема нѣкое инсѣленіе и него палѣтивѧ называбѧтз Италѣанкы.

Исѣленіе. На него ползѣбѧтз отз вѣхтрѣ пиалан ти отз сандиз 876, или неговый инропз 581, коніо-то 1141, ричинано-то мало 576, опіо-то 1151, или лавдано то течно 592 и вѣзикаторз-тз.

§. 517.	{	Скърз на боскы-ты,	Бэл.
		<i>Σκίρρος τῶν μαστῶν,</i>	Гр.
		Скиро дѣле мамѣле,	Ит.
		Мамѣ сакирдз,	Тур.

Познаніе. Кога мамѣко-то на жены-ты сѧ набере вѧ єдинѧ странѧ на женскы-ты боскы, и сѧ гжѣти силно, тогава сѧ изображава скърз-тз на боскы-ты.

Причини. Тока ѱагкчаваніе на боскы-ты случабасѧ многожды и отз безчинно-то теченіе на млѣсачины-ты, или времѣнно-то инхно прѣставаніе, или прѣтѣсеніе и страсты на дѣшж-тѧ, или надрипкѣж на митрж тѧ, или аѣцоположниѧ-тѧ ѧ.

Той є твердз и силнз, простирасѧ и достига до мышницѧ-тѧ (*μασχαλη*) и го называбѧтз свинины, єжовѣ (*χελώτια*); сѧ вѣрѣма и сѧ лошо то ѱправленіе прѣмѣнѣвасѧ обачє на ракз и сѣфакелосѣваніе на боскы-ты.

Исѣленіе. Вѧ начало докторз-тз трѣба да полага много пѣавицы и часто топлы катаплазмы, за да ѱвезенил стрѣмленіе-то на колѣсть-тѧ, послѣ нѣка турѣ емпластрз-тз на коніо-то (Тур. Балдаринз отѧ) 603, или єровый-тз (*χλωρόν*) іоскіамз ѱкаденз 1193, или скилокромидѧ ѱпеченѧ за да сѧ ѱтровои скѣрз-тз, нека намаже нѣж странѧ сѧ мазь направенѧ сѧ іодіо и живѣкз. Отз вѣхтрѣ вѣзма пиалы-ты на коніо; на тѧж страсть ползѣбѧтз прѣвосходно корени ти на желннѧ-тѧ травѧ 1135,